



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Public Safety Act, 2002

Loi de 2002 sur la sécurité publique

S.C. 2004, c. 15

L.C. 2004, ch. 15

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Last amended on January 1, 2016

Dernière modification le 1 janvier 2016

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. The last amendments came into force on January 1, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

Shaded provisions in this document are not in force.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 janvier 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Les dispositions ombrées dans ce document ne sont pas en vigueur.

TABLE OF PROVISIONS

An Act to amend certain Acts of Canada, and to enact measures for implementing the Biological and Toxin Weapons Convention, in order to enhance public safety

	Short Title
1	Short title
	PART 1
	Aeronautics Act
	PART 2
	Canadian Air Transport Security Authority Act
	PART 3
	Canadian Environmental Protection Act, 1999
	PART 4
	Criminal Code
	PART 5
	Department of Citizenship and Immigration Act
	PART 6
	Department of Health Act
	PART 7
	Explosives Act
	PART 8
	Export and Import Permits Act
	PART 9
	Food and Drugs Act

TABLE ANALYTIQUE

Loi modifiant certaines lois fédérales et édictant des mesures de mise en œuvre de la convention sur les armes biologiques ou à toxines, en vue de renforcer la sécurité publique

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	PARTIE 1
	Loi sur l'aéronautique
	PARTIE 2
	Loi sur l'administration canadienne de la sûreté du transport aérien
	PARTIE 3
	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)
	PARTIE 4
	Code criminel
	PARTIE 5
	Loi sur le ministère de la citoyenneté et de l'immigration
	PARTIE 6
	Loi sur le ministère de la santé
	PARTIE 7
	Loi sur les explosifs
	PARTIE 8
	Loi sur les licences d'exportation et d'importation
	PARTIE 9
	Loi sur les aliments et drogues

PART 10

Hazardous Products Act

PART 11

Immigration and Refugee Protection Act

PART 12

Marine Transportation Security Act

PART 13

National Defence Act

PART 14

National Energy Board Act

PART 15

Navigable Waters Protection Act

PART 16

Office of the Superintendent of Financial Institutions Act

PART 17

Personal Information Protection and Electronic Documents Act

PART 18

Pest Control Products Act

PART 19

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

PART 20

Quarantine Act

PARTIE 10

Loi sur les produits dangereux

PARTIE 11

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

PARTIE 12

Loi sur la sûreté du transport maritime

PARTIE 13

Loi sur la défense nationale

PARTIE 14

Loi sur l'office national de l'énergie

PARTIE 15

Loi sur la protection des eaux navigables

PARTIE 16

Loi sur le bureau du surintendant des institutions financières

PARTIE 17

Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques

PARTIE 18

Loi sur les produits antiparasitaires

PARTIE 19

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

PARTIE 20

Loi sur la quarantaine

PART 21

Radiation Emitting Devices Act

PART 22

Canada Shipping Acts

Canada Shipping Act

Canada Shipping Act, 2001

PART 23

Biological and Toxin Weapons
Convention

PART 24

Consequential, Coordinating and
Commencement Provisions

Consequential Amendments

Access to Information Act

Criminal Code

Repeals

Coordinating Amendments

Transportation Appeal Tribunal of Canada
Act

Pest Control Products Act

Coming into Force

***112** Coming into force

SCHEDULE

PARTIE 21

Loi sur les dispositifs émettant des
radiations

PARTIE 22

Lois sur la marine marchande du
Canada

Loi sur la marine marchande du Canada

Loi de 2001 sur la marine marchande du
Canada

PARTIE 23

Convention sur les armes biologiques
ou à toxines

PARTIE 24

Modifications corrélatives,
dispositions de coordination et entrée
en vigueur

Modifications corrélatives

Loi sur l'accès à l'information

Code criminel

Abrogations

Dispositions de coordination

Loi sur le Tribunal d'appel des transports du
Canada

Loi sur les produits antiparasitaires

Entrée en vigueur

***112** Entrée en vigueur

ANNEXE



S.C. 2004, c. 15

L.C. 2004, ch. 15

**An Act to amend certain Acts of Canada,
and to enact measures for implementing the
Biological and Toxin Weapons Convention,
in order to enhance public safety**

**Loi modifiant certaines lois fédérales et
édicte des mesures de mise en œuvre de
la convention sur les armes biologiques ou à
toxines, en vue de renforcer la sécurité
publique**

[Assented to 6th May 2004]

[Sanctionnée le 6 mai 2004]

Her Majesty, by and with the advice and consent of
the Senate and House of Commons of Canada, en-
acts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sé-
nat et de la Chambre des communes du Canada,
édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Public Safety Act, 2002*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi de 2002 sur la sécurité publique.*

PART 1

Aeronautics Act

2 [Amendments]

3 [Amendment]

4 [Amendment]

5 [Amendment]

6 [Amendment]

7 [Amendment]

8 [Amendment]

9 [Amendment]

10 [Amendment]

11 [Amendments]

PARTIE 1

Loi sur l'aéronautique

2 [Modifications]

3 [Modification]

4 [Modification]

5 [Modification]

6 [Modification]

7 [Modification]

8 [Modification]

9 [Modification]

10 [Modification]

11 [Modifications]

12 [Amendments]

13 [Amendments]

14 [Amendments]

15 [Amendment]

16 [Amendment]

17 [Amendment]

18 [Amendment]

19 [Amendment]

20 [Amendment]

21 [Amendments]

22 [Amendment]

23 [Amendment]

PART 2

Canadian Air Transport Security Authority Act

24 [Amendment]

25 [Amendment]

PART 3

Canadian Environmental Protection Act, 1999

26 [Amendment]

27 [Amendment]

28 [Amendments]

29 [Amendment]

30 [Amendment]

31 [Amendment]

12 [Modifications]

13 [Modifications]

14 [Modifications]

15 [Modification]

16 [Modification]

17 [Modification]

18 [Modification]

19 [Modification]

20 [Modification]

21 [Modifications]

22 [Modification]

23 [Modification]

PARTIE 2

Loi sur l'administration canadienne de la sûreté du transport aérien

24 [Modification]

25 [Modification]

PARTIE 3

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

26 [Modification]

27 [Modification]

28 [Modifications]

29 [Modification]

30 [Modification]

31 [Modification]

PART 4

Criminal Code

32 [Amendment]

PART 5

Department of Citizenship and Immigration Act

33 [Amendment]

PART 6

Department of Health Act

34 [Amendment]

PART 7

Explosives Act

35 [Amendment]

36 [Amendments]

37 [Amendments]

38 [Amendments]

39 [Amendment]

40 [Amendment]

41 [Amendment]

42 [Amendment]

43 [Amendment]

44 [Amendment]

45 [Amendment]

46 [Amendment]

47 [Amendment]

48 [Amendment]

49 [Amendment]

50 [Amendment]

PARTIE 4

Code criminel

32 [Modification]

PARTIE 5

Loi sur le ministère de la citoyenneté et de l'immigration

33 [Modification]

PARTIE 6

Loi sur le ministère de la santé

34 [Modification]

PARTIE 7

Loi sur les explosifs

35 [Modification]

36 [Modifications]

37 [Modifications]

38 [Modifications]

39 [Modification]

40 [Modification]

41 [Modification]

42 [Modification]

43 [Modification]

44 [Modification]

45 [Modification]

46 [Modification]

47 [Modification]

48 [Modification]

49 [Modification]

50 [Modification]

51 [Amendment]

PART 8

Export and Import Permits Act

52 [Amendment]

53 [Amendments]

54 [Amendment]

55 [Amendment]

56 [Amendment]

57 [Amendment]

58 [Amendment]

59 [Amendment]

60 [Amendment]

61 [Amendment]

62 [Amendment]

63 [Amendment]

64 [Amendment]

65 [Amendment]

PART 9

Food and Drugs Act

66 [Amendment]

PART 10

Hazardous Products Act

67 [Amendment]

68 [Amendment]

69 [Amendment]

51 [Modification]

PARTIE 8

Loi sur les licences d'exportation et d'importation

52 [Modification]

53 [Modifications]

54 [Modification]

55 [Modification]

56 [Modification]

57 [Modification]

58 [Modification]

59 [Modification]

60 [Modification]

61 [Modification]

62 [Modification]

63 [Modification]

64 [Modification]

65 [Modification]

PARTIE 9

Loi sur les aliments et drogues

66 [Modification]

PARTIE 10

Loi sur les produits dangereux

67 [Modification]

68 [Modification]

69 [Modification]

PART 11

Immigration and Refugee Protection Act

70 [Amendment]

71 [Amendments]

72 [Amendment]

PART 12

Marine Transportation Security Act

73 [Amendment]

PART 13

National Defence Act

74 [Amendment]

75 [Amendment]

76 [Amendment]

77 [Repealed before coming into force, 2013, c. 24, s. 131]

78 [Amendment]

79 [Amendment]

80 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

81 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

PART 14

National Energy Board Act

82 [Amendment]

83 [Amendments]

84 [Amendments]

85 [Amendment]

PARTIE 11

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

70 [Modification]

71 [Modifications]

72 [Modification]

PARTIE 12

Loi sur la sûreté du transport maritime

73 [Modification]

PARTIE 13

Loi sur la défense nationale

74 [Modification]

75 [Modification]

76 [Modification]

77 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2013, ch. 24, art. 131]

78 [Modification]

79 [Modification]

80 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

81 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

PARTIE 14

Loi sur l'office national de l'énergie

82 [Modification]

83 [Modifications]

84 [Modifications]

85 [Modification]

86 [Amendments]

87 [Amendment]

88 [Amendment]

89 [Amendment]

90 [Amendment]

91 [Amendment]

92 [Amendment]

93 [Amendment]

PART 15

Navigable Waters Protection Act

94 [Repealed, 2012, c. 31, s. 348]

95 [Amendment]

96 [Amendment]

PART 16

Office of the Superintendent of Financial Institutions Act

97 [Amendment]

PART 17

Personal Information Protection and Electronic Documents Act

98 [Amendments]

PART 18

Pest Control Products Act

99 [Amendment]

86 [Modifications]

87 [Modification]

88 [Modification]

89 [Modification]

90 [Modification]

91 [Modification]

92 [Modification]

93 [Modification]

PARTIE 15

Loi sur la protection des eaux navigables

94 [Abrogé, 2012, ch. 31, art. 348]

95 [Modification]

96 [Modification]

PARTIE 16

Loi sur le bureau du surintendant des institutions financières

97 [Modification]

PARTIE 17

Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques

98 [Modifications]

PARTIE 18

Loi sur les produits antiparasitaires

99 [Modification]

PART 19

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

100 [Amendment]

101 [Amendment]

PART 20

Quarantine Act

102 [Amendment]

PART 21

Radiation Emitting Devices Act

103 [Amendment]

PART 22

Canada Shipping Acts

Canada Shipping Act

104 [Amendment]

Canada Shipping Act, 2001

105 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

PARTIE 19

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

100 [Modification]

101 [Modification]

PARTIE 20

Loi sur la quarantaine

102 [Modification]

PARTIE 21

Loi sur les dispositifs émettant des radiations

103 [Modification]

PARTIE 22

Lois sur la marine marchande du Canada

Loi sur la marine marchande du Canada

104 [Modification]

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada

105 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

PART 23

Biological and Toxin Weapons Convention

106 The *Biological and Toxin Weapons Convention Implementation Act* is enacted as follows:

[See *Biological and Toxin Weapons Convention Implementation Act*]

PART 24

Consequential, Coordinating and Commencement Provisions

Consequential Amendments

Access to Information Act

107 [Amendment]

Criminal Code

108 [Amendment]

Repeals

109 [Amendment]

110 [Amendment]

Coordinating Amendments

Transportation Appeal Tribunal of Canada Act

111 [Amendments]

Pest Control Products Act

111.1 [Amendments]

PARTIE 23

Convention sur les armes biologiques ou à toxines

106 Est édictée la *Loi de mise en œuvre de la convention sur les armes biologiques ou à toxines*, dont le texte suit :

[Voir la *Loi de mise en œuvre de la convention sur les armes biologiques ou à toxines*]

PARTIE 24

Modifications corrélatives, dispositions de coordination et entrée en vigueur

Modifications corrélatives

Loi sur l'accès à l'information

107 [Modification]

Code criminel

108 [Modification]

Abrogations

109 [Modification]

110 [Modification]

Dispositions de coordination

Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada

111 [Modifications]

Loi sur les produits antiparasitaires

111.1 [Modifications]

Coming into Force

Coming into force

***112 (1)** Subject to subsection (2), the provisions of this Act, other than sections 1 and 109 to 111.1, and the provisions of any Act that are enacted by this Act come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

Coming info force

(2) The paragraphs or subparagraphs or any other portion of the definition *offence* in section 183 of the *Criminal Code*, as enacted by section 108 of this Act, comes into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

* [Note: Sections 1 and 109 to 111.1 in force on assent May 6, 2004; sections 24, 25, 95, 96, 98 and 107, Part 1, except section 4.82, as enacted by section 5 and paragraph 8.1(1)(c) and subsections 8.1(2) to (7), as enacted by section 104, in force May 11, 2004, see SI/2004-51; the definition *emergency* in subsection 2(1), as enacted by section 74 and sections 75, 76 and 79 in force May 21, 2004, see SI/2004-57; sections 97, 100 and 101 in force June 1, 2004, see SI/2004-53; sections 33 and 70 to 72 in force June 28, 2004, see SI/2004-66; Part 3 in force October 1, 2004, see SI/2004-115; sections 34, 66 to 69, 99, 102 and 103 in force October 13, 2004, see SI/2004-137; section 11.1, as enacted by section 73, in force December 1, 2004, see SI/2004-114; sections 82 to 93 in force April 20, 2005, see SI/2005-37; Part 8 in force March 31, 2007, see SI/2007-32; subsection 36(1), the definition *restricted component* in section 2, as enacted by subsection 36(2), paragraph 5(a.31), as enacted by subsection 37(1), subsections 37(4) and (6), sections 41 to 49 and section 29, as enacted by section 51, in force June 1, 2008, see SI/2008-29; section 35, the definitions *illicit manufacture*, *illicit trafficking* and *transit* in section 2, as enacted by subsection 36(2), paragraphs 5(a.2), (a.3) and (a.4), as enacted by subsection 37(1), subsections 37(3) and (5) and 38(2) and (4) and sections 39 and 50 in force February 1, 2014, section 40 in force February 1, 2015, see SI/2013-123; subsection 4.82(11), as enacted by section 5, subsections 37(2) and 38(1), (3) and (5) and section 28, as enacted by section 51, the heading before section 11.1, as enacted by section 73, the definition *Minister* in subsection 2(1), as enacted by section 74, sections 80 and 81 and the heading before section 8.1 and the portion of subsection 8.1(1) before paragraph (c), as enacted by section 104, repealed before coming into force, see 2008, c. 20, s. 3; section 105 repealed before coming into force, see 2008, c. 20, s. 3.]

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

***112 (1)** Sous réserve du paragraphe (2), les dispositions de la présente loi, à l'exception des articles 1 et 109 à 111.1, ou celles de toute autre loi édictées par elle, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

Entrée en vigueur

(2) Tout alinéa, sous-alinéa ou autre partie de la définition de *infraction*, à l'article 183 du *Code criminel*, dans sa version édictée par l'article 108 de la présente loi, entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

* [Note: Articles 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction le 6 mai 2004; articles 24, 25, 95, 96, 98 et 107, partie 1, sauf l'article 4.82, édictée par l'article 5 et alinéa 8.1(1)(c) et paragraphes 8.1(2) à (7), édictés par l'article 104, en vigueur le 11 mai 2004, voir TR/2004-51; la définition de *état d'urgence* au paragraphe 2(1), édictée par l'article 74 et articles 75, 76 et 79 en vigueur le 21 mai 2004, voir TR/2004-57; articles 97, 100 et 101 en vigueur le 1^{er} juin 2004, voir TR/2004-53; articles 33 et 70 à 72 en vigueur le 28 juin 2004, voir TR/2004-66; partie 3 en vigueur le 1^{er} octobre 2004, voir TR/2004-115; articles 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur le 13 octobre 2004, voir TR/2004-137; article 11.1, édicté par l'article 73, en vigueur le 1^{er} décembre 2004, voir TR/2004-114; articles 82 à 93 en vigueur le 20 avril 2005, voir TR/2005-37; partie 8 en vigueur le 31 mars 2007, voir TR/2007-32; paragraphe 36(1), la définition de *composant d'explosif limité* à l'article 2, édictée par le paragraphe 36(2), alinéa 5a.31, édicté par le paragraphe 37(1), paragraphes 37(4) et (6), articles 41 à 49 et article 29, édicté par l'article 51, en vigueur le 1^{er} juin 2008, voir TR/2008-29; article 35, les définitions de *fabrication illicite*, *trafic illicite* et *transit* à l'article 2, édictées par le paragraphe 36(2), alinéas 5a.2, a.3 et a.4, édictés par le paragraphe 37(1), paragraphes 37(3) et (5) et 38(2) et (4), ainsi que les articles 39 et 50 en vigueur le 1^{er} février 2014, article 40 en vigueur le 1^{er} février 2015, voir TR/2013-123; paragraphe 4.82(11), édicté par l'article 5, paragraphes 37(2) et 38(1), (3) et (5) et article 28, édicté par l'article 51, l'intertitre précédant l'article 11.1, édicté par l'article 73, la définition de *ministre* au paragraphe 2(1), édictée par l'article 74, articles 80 et 81 et l'intertitre précédant l'article 8.1 et le passage du paragraphe 8.1(1) précédant l'alinéa c, édictés par l'article 104, abrogés avant d'entrer en vigueur, voir 2008, ch. 20, art. 3; article 105 abrogé avant d'entrer en vigueur, voir 2008, ch. 20, art. 3.]

SCHEDULE

[Amendment]

ANNEXE

[Modification]